

Postanowienie Sądu z dnia 12 lipca 2012 r. — Compagnia Generale delle Acque przeciwko Komisji

(Sprawa T-264/00) ⁽¹⁾

(Skarga o stwierdzenie nieważności — Pomoc państwa — Obniżenie wysokości składek na zabezpieczenie społeczne na rzecz przedsiębiorstw z terenu miast Wenecji i Chioggii — Decyzja Komisji uznająca system pomocy za niezgodny ze wspólnym rynkiem i nakładająca obowiązek odzyskania wypłaconej pomocy — Skarga częściowo niedopuszczalna a częściowo w sposób oczywisty pozbawiona podstawy prawnej)

(2012/C 258/38)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Compagnia Generale delle Acque (Wenecja, Włochy) (przedstawiciele: adwokaci A. Biagini, P. Pettinelli i A. Bortoluzzi)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: V. Di Bucci, pełnomocnik, wspierany przez adwokata A. Dal Ferra)

Interwenient popierający stronę skarżącą: Republika Włoch (przedstawiciele: początkowo U. Leanza, następnie I. Braguglia, następnie R. Adam, i wreszcie I. Bruni, pełnomocnicy, wspierani przez G. Aiella i P. Gentilego, avvocati dello Stato)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji 2000/394/WE z dnia 25 listopada 1999 r. w sprawie pomocy na rzecz przedsiębiorstw z terenu miast Wenecji i Chioggii w formie obniżenia wysokości składek na zabezpieczenie społeczne na mocy ustaw nr 30/1997 i 206/1995 (Dz.U. 2000, L 150, s. 50)

Sentencja

- 1) Podniesiony przez Komisję zarzut niedopuszczalności zostaje rozpoznany łącznie z rozpoznaniem sprawy co do istoty.
- 2) Skarga w części zostaje odrzucona jako oczywiście niedopuszczalna, a w pozostałej części zostaje oddalona jako w sposób oczywisty pozbawiona podstawy prawnej.
- 3) Compagnia Generale delle Acque SpA ponosi własne koszty oraz zostaje obciążona kosztami poniesionymi przez Komisję.
- 4) Republika Włochy ponosi własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 355 z 9.12.2000

Postanowienie Sądu z dnia 13 lipca 2012 r. — IVBN przeciwko Komisji

(Sprawa T-201/10) ⁽¹⁾

(Skarga o stwierdzenie nieważności — Pomoc państwa — System pomocy przyznany przez Niderlandy na rzecz spółek mieszkalnictwa społecznego — Pomoc istniejąca — Pomoc specjalna w ramach planów pomocy na rzecz spółek mieszkaniowych — Decyzja zatwierdzająca zobowiązania państwa członkowskiego — Decyzja uznająca nową pomoc za zgodną — Brak indywidualnego oddziaływania — Brak wszczęcia postępowania przewidzianego w art. 108 ust. 2, TFUE — Skarga częściowo niedopuszczalna, a częściowo w sposób oczywisty pozbawiona podstawy prawnej)

(2012/C 258/39)

Język postępowania: niderlandzki

Strony

Strona skarżąca: Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) (Voorburg, Niderlandy) (przedstawiciel: adwokat M. Meulenbelt)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: H. van Vliet, S. Noë i S. Thomas, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata H. Gilliamsa)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2009) 9963 wersja ostateczna z dnia 15 września 2009 r. dotyczącej pomocy państwa E 2/2005 i N 642/2009 (Niderlandy — pomoc istniejąca i pomoc specjalna na projekty dla spółek mieszkalnictwa społecznego)

Sentencja

- 1) Skarga zostaje odrzucona.
- 2) Vereniging van Institutionele Beleggers in Vastgoed, Nederland (IVBN) pokrywa swe własne koszty oraz koszty poniesione przez Komisję.

⁽¹⁾ Dz.U. C 179 z 3.7.2010.

Skarga wniesiona w dniu 27 czerwca 2012 r. — CD przeciwko Radzie

(Sprawa T-646/11)

(2012/C 258/40)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: CD (Mińsk, Białoruś) (przedstawiciel: M. Michaluskas, adwokat)

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej

Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

- stwierdzenie nieważności decyzji Rady 2011/666/WPZiB z dnia 10 października 2011 r. zmieniającej decyzję 2010/639/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Białorusi w zakresie dotyczącym skarżącego;
- stwierdzenie nieważności rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 1000/2011 z dnia 10 października 2011 r. w sprawie wykonania art. 8a ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 765/2006 w sprawie środków ograniczających wobec Białorusi w zakresie dotyczącym skarżącego;
- stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 11 listopada 2011 r. w sprawie odmowy wykreślenia skarżącego z załącznika III A do decyzji Rady 2010/639/WPZiB z dnia 25 października 2010 r. dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym urzędnikom z Białorusi, zmienionej decyzją Rady 2011/169/WPZiB z dnia 31 stycznia 2011 r.;
- obciążenie Rady kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie skargi strona skarżąca podnosi pięć zarzutów.

- 1) Zarzut pierwszy, dotyczący niedostatecznego uzasadnienia oraz naruszenia prawa do obrony, z tego względu że uzasadnienie zaskarżonych aktów nie pozwala skarżącemu dochodzić stwierdzenia ich nieważności, a Sądowi przeprowadzić kontroli ich zgodności z prawem.
- 2) Drugi zarzut, dotyczący naruszenia zasady odpowiedzialności osobistej, z tego względu że zaskarżone akty ustanawiają odpowiedzialność i sankcje bez wykazania osobistego udziału skarżącego w zdarzeniach stanowiących podstawę tych sankcji.
- 3) Trzeci zarzut, dotyczący braku podstawy prawnej, z tego względu że zaskarżone akty nie wskazują żadnej normy prawa pozytywnego, którą skarżący miałby naruszyć.
- 4) Czwarty zarzut, dotyczący błędu w ocenie, z tego względu że zaskarżone akty nie mają żadnego uzasadnienia w okolicznościach faktycznych.

- 5) Piąty zarzut, dotyczący naruszenia zasady proporcjonalności, z tego względu że osobisty udział skarżącego w podjęciu kolegialnej decyzji będącej podstawą zastosowania sankcji nie był tak istotny jak owa sankcja.

Skarga wniesiona w dniu 9 maja 2012 r. — Shannon Free Airport Development przeciwko Komisji

(Sprawa T-200/12)

(2012/C 258/41)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Shannon Free Airport Development Co. Ltd (Shannon, Irlandia) (przedstawiciel: adwokat S. Pappas)

Strona pozwana: Komisja Europejska

Żądania

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

- stwierdzenie nieważności decyzji Delegatury Komisji Europejskiej na Ukrainie z dnia 28 lutego 2012 r., zaskarżonej w niniejszym postępowaniu, wydanej w postępowaniu przetargowym EuropeAid/131567/C/SER/UA „Projekt wspierania i dywersyfikacji turystyki na Krymie”, jak również wydanych w tym przedmiocie późniejszych decyzji tego organu oraz dyrektora Wydziału Komisji Europejskiej ds. Rozwoju
- obciążenie strony pozwanej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Na poparcie skargi strona skarżąca podnosi trzy zarzuty.

- 1) Zarzut pierwszy dotyczący naruszenia istotnego wymogu formalnego, jakim jest obowiązek uzasadnienia, ze względu na to, że
 - orzecznictwo i przepisy prawne zobowiązują stronę pozwaną, aby jasno przedstawiła zalety wybranej oferty, nie zaś wyłącznie podważyła wartość dowodów podniesionych przez stronę skarżącą; dobra administracja wymaga, aby zbadanie i ocena zarzutów zostały dokonane w sposób prawidłowy, szczególnie w wypadku wystąpienia różnych okoliczności obciążających.
- 2) Zarzut drugi dotyczący naruszenia istotnego wymogu formalnego, jakim jest obowiązek przestrzegania właściwej procedury, ze względu na to, że
 - procedura oceny zastosowana przez komisję oceniającą była obciążona nieprawidłowościami, o których strona pozwana wiedziała, lecz nie wzięła ich pod uwagę przed ogłoszeniem wyników. Późniejsze decyzje są zatem niezgodne z prawem, ponieważ zostały wydane w oparciu o skutki tych nieprawidłowości.